

Acta de la Reunión de Unidad Temática (UT) de Cultura de Mercociudades.

2 de diciembre 2004

En Buenos Aires, a los dos días del mes de diciembre del año 2004, se reunieron en el Museo Isaac Fernández Blanco representantes de doce ciudades miembro de la Unidad Temática Cultura de Mercociudades.

El encuentro transcurrió en un clima cordial. La reunión fue presidida por el Coordinador de la Unidad Temática Cultura (UT), Señor José Alberto Pinho Neves, Juiz de Fora, República Federativa del Brasil. La nómina completa de los representantes de las ciudades participantes - y sus correspondientes firmas- se encuentra detallada en el Anexo I de la presente Acta.

El Señor Pinho Neves dio la bienvenida a todos los presentes, posteriormente hizo lo mismo el Secretario de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, Dr. Gustavo López.

En el comienzo de la Reunión, el Señor Pinho Neves comenzó a hablar sobre la sucesión de la coordinación y vice-coordinación de la UT para el año siguiente, informando que, según lo acordado en el último encuentro en el mes de Septiembre del 2004, Buenos Aires fue propuesta como próxima coordinadora de la UT Cultura. Seguidamente, realizó una breve reseña sobre las actividades que durante los tres años de coordinación de Juiz de Fora se habían realizado. Como Anexo II de la presente Acta se adjunta el documento entregado por Juiz de Fora, detallando dichas actividades entre los años 2002-2004.

Asimismo mencionó que la UT Cultura está compuesta por unas 35 ciudades, donde se realizaron, entre otras actividades, 53 exposiciones de artistas del MERCOSUR y de otros países, varias muestras itinerantes, el proyecto "Tierras Latinas" (un libro sobre el trabajo en materia de cultura y educación que ha sido llevado adelante entre las escuelas), exhibiciones de fotos y posterior edición de catálogos, establecimiento del Premio Mercociudades.

El Señor Pinho Neves hizo mención al interés de esta UT en viabilizar una relación más fluida entre la Secretaría Ejecutiva de Mercociudades y la ciudad coordinadora de la UT Cultura y entre las distintas Secretarías de Cultura de las ciudades miembro de la UT Cultura.

Por otra parte informó sobre la existencia de la página de internet de la UT Cultura y se comprometió a entregar un archivo a la próxima ciudad que fuera coordinadora de la UT.

Posteriormente, la Señora Susana Salerno, coordinadora de la Unidad de Proyectos Especiales de Relaciones Institucionales y Cooperación Internacional de la Secretaría de Cultura de Buenos Aires, leyó una primera propuesta del Plan de Acción de actividades para el año 2005, que se adjunta como Anexo III.

A este respecto se acordó que las ciudades remitirán sus proyectos de actividades para la UT Cultura del año 2005 de manera de conformar un documento único que sirva como guía para el año 2005.

A continuación, varios representantes de las ciudades expusieron diferentes actividades que podrían realizarse en los próximos años que tengan como objetivo profundizar aún más las relaciones culturales entre las distintas ciudades miembro de la UT, buscar figuras que sean referente, fortalecer las actividades entre los corredores culturales ya existentes, fortalecer la visión de la cultura como medio de recuperación de aquellas poblaciones que se encuentran en situación de riesgo y cultura como símbolo de inclusión social.

Por otra parte, la Sra. Salerno mencionó el tema de diversidad cultural, uno de los ejes centrales de trabajo de la Secretaría de Cultura, y se comprometió a remitir a todas las ciudades la información actualizada obrante en la Secretaría de Cultura del GCBA.

Posteriormente se votó y fue aprobado por la UT, el Plan de Acción 2005 que forma parte como Anexo III de la presente Acta.

Por último, el Señor Pinho Neves recibió una cálida felicitación por su gestión 2002-2004 como coordinador de la Unidad Temática de Cultura. Seguidamente el Dr. Gustavo López agradeció a los miembros presentes por su concurrencia y se acordó realizar la próxima reunión de la UT Cultura en el mes de marzo del año 2005.

Acta de la cita anual de la Unidad Temática Cultura de la Red Mercociudades

Septiembre 2004

Al día ocho del mes de septiembre de 2004, en el Centro Cultural General San Martín, en Buenos Aires, Argentina, bajo la coordinación del Señor José Alberto Pinho Neves, Coordinador de la UT Cultura y Superintendente de la Fundación Cultural Alfredo Ferreira Lage del Ayuntamiento de Juiz de Fora (MG), tuvo lugar la cita anual de la Unidad Temática Cultura de la Red Mercociudades, con la presencia de los representantes culturales de las siguientes ciudades integrantes de la UT: Brasil - Porto Alegre, Secretario Municipal de Cultura, Señor Vítor Ortiz; Belo Horizonte, Secretaría Municipal de Cultura, Señora Celina Albano; Jovinville, Secretario Municipal de Cultura, Señor Carlos Aduino Virmond Vieira; Florianópolis, Coordinadora de Patrimonio de la Fundación Cultural, Profa. Eliane Veras da Veiga Pacheco; Argentina – Buenos Aires, Secretario de Cultura, Dr. Gustavo López y la Coordinadora de Relaciones Institucionales y Cooperación Internacional de la Secretaría de Cultura, Señora Susana Salerno; Mar del Plata, Subsecretario de Cultura, Señor Marcelo Marán; Paraná, Secretario de Cultura, Señor Gerardo Dayub y el Director de Gestión Cultural, Señor Carlos Manuel Castro; La Plata, Director de Cultura, Señor Pedro Delleve y el Asesor del Director de Cultura, Señor Sebastián Arguello; General San Martín, Secretaria de Gobierno, Señora Nilda Romero; Uruguay - Montevideo, Director General del Departamento de Cultura y Subcoordinador de la UT Cultura, Señor Gonzalo Carámbula; Salto, Coordinador de la Dirección de Acción Social y Cultural, Señor Carlos Sena; Paraguay – Asunción, Director General de Cultura, Señor Alcebiades González Del Valle; Chile – Valparaíso, Directora del Teatro Municipal, Señora Hilda Arevalo Villalobos y el representante de la Secretaría Técnica Permanente de la Red Mercociudades, Señor Jorge Rodríguez. Empezando los trabajos, el Secretario de Cultura de Buenos Aires, Doctor Gustavo López, les dio la bienvenida a los participantes y les agradeció por la presencia, subrayando la importancia de la UT Cultura en la Red Mercociudades. A continuación, le concedió la palabra al Coordinador de la Unidad Temática Cultura, Señor José Alberto Pinho Neves, que presentó la minuta de los trabajos haciendo la lectura del informe del Plan de Acción 2004. El Señor José Alberto confirmó que el proyecto CD Voces de la Tierra y el IV Concurso Internacional de Fotografía Urbana de la Red Mercociudades, éste, en aparcería con la UT de Desarrollo Urbano, estaban concluidos y que la premiación del concurso tendrá lugar en diciembre de 2004, durante la Cumbre de la Red Mercociudades, en Buenos Aires. La exposición itinerante resultante del concurso sería inaugurada a las 17 horas en el Centro Cultural General San Martín y fue puesta a la disposición de las ciudades interesadas por recibirla; el II Premio Mercociudades de Cultura – Ciudad de Juiz de Fora, también concluido, tuvo como vencedor la ciudad de Paraná, en Argentina. La premiación y el libro reuniendo los diez mejores proyectos también se entregarán durante la realización de la Cumbre. El Señor José Alberto Pinho Neves asumió asimismo el compromiso de la ciudad de Juiz de Fora patrocinar el III Premio Mercociudades de Cultura. Los integrantes aprobaron como tema de la tercera edición Agenda 21: Cultura y desarrollo local. Los proyectos sobre Patrimonio, Mercovideo y Patrimonio Inmaterial están en marcha. Los proyectos Relicario Latino – publicación de libro de poetas contemporáneas de ciudades que integran la UT Cultura – y Nada es lo que parece Ser, propuestos en aparcería con la Secretaría Ejecutiva del Mercosur están en etapa de desarrollo y los recursos para implementación de los mismos se están negociando. El proyecto Mercodramaturgia – publicación y lectura de textos teatrales, que habría de realizarse por Goiania, se lo canceló por

falta de recursos. En cuanto a la distinción honorífica Patrimonio Cultural de las Mercociudades, el Señor José Alberto Pinho Neves subrayó que las ciudades integrantes de la UT Cultura podrían sugerir personalidades y hechos históricos que se destacaron en el año 2005. El Señor Alcebiades González Del Valle sugirió que el proyecto Patrimonio Cultural de las Mercociudades no sea tan sólo un título, sino que se le incorporen acciones que pongan de relieve la importancia de la personalidad homenajeada. Tras esta primera parte, el Señor José Alberto Pinho Neves le concedió la palabra al Señor Vítor Ortiz, que, tras saludar a los presentes, pasó a explicar la Agenda 21 de las Ciudades para la Cultura, subrayando que el documento aprobado en maio de 2003, en Barcelona, no puede ser tan sólo un documento más a preocuparse con la inclusión social, sino que sus propuestas resulten prácticas y de estrategias correctas para el desarrollo, poniendo de relieve que la diversidad cultural es el principal patrimonio de la humanidad. A continuación, se finalizó la cita por la parte de la mañana. A partir de las 15 horas se retomaron los trabajos, con el informe del Señor José Alberto Pinho Neves sobre el convenio firmado entre la Red Mercociudades y la Red Mercosur de Cultura, teniendo por objeto un mayor intercambio entre gestores culturales y artistas del Mercosur. A continuación, el Señor José Alberto Pinho Neves le concedió la palabra al Señor Sebastián Arguello, que presentó el proyecto Instalaciones e Intervenciones/Intercambio de Artistas, que tiene por objeto difundir el trabajo de artistas de la Red Mercociudades. Se aprobó el proyecto para el Plan de Acción 2005 por unanimidad, habiendo sido propuestas, por los integrantes de la cita, sugerencias de pormenorizar la necesaria infraestructura para la realización del mismo, así como la posibilidad de discutirse un título más amplio para la propuesta, lo que ha sido acatado por el Señor Sebastián Arguello. En cuanto a la sucesión de la Coordinación de la UT Cultura de la Red Mercociudades, el Señor José Alberto Pinho Neves dio a conocer que Juiz de Fora ya encabezara la misma por tres años seguidos, agradeció por las indicaciones y sugirió que sería interesante que otras ciudades pudieran tener la oportunidad de ejercer esta función. Los participantes de la cita le dieron la enhorabuena al Coordinador de la UT Cultura por el trabajo realizado. La Señora Suzana Salerno dijo que la ciudad de Buenos Aires tenía interés por candidatarse a la coordinación. Se aceptó su proposición por unanimidad. El Señor Jorge Rodríguez aclaró que Buenos Aires deberá presentar un plan de acción para 2005, a aprobarse durante la Cumbre, en diciembre de 2004. Asimismo se destacó la importancia de darse continuidad a las acciones en marcha y aprobadas, y la realización de un plan de acción con la misma seriedad, brillantez y visibilidad que Juiz de Fora ha dispensado a la Unidad Temática de Cultura de la Red Mercociudades. A continuación, el invitado especial a participar en la cita, Señor Robert Pilón, expuso sobre la Coalición por la Diversidad Cultural de Canadá, dando a conocer que la misma surgió en 1999, y hoy actúa en diversos países con el objetivo de apoyar y desarrollar nuevas políticas teniendo por objeto el fortalecimiento de la diversidad cultural, creando oportunidades para que en cada país haya un espacio para la producción nacional y sean implementadas condiciones para un mejor intercambio cultural. Los representantes culturales de los municipios argentinos de Rosario, la Secretaria de Cultura, Señora Marina Naranjo y la Directora General de Cultura, Señora María Julia Reyna, y de Córdoba, el Director de Cultura, Señor Luis Gregoratti, que participaban de la cita anual como oyentes, solicitaron la inclusión de sus municipios en la Unidad Temática de Cultura, lo que se aprobó. Enseguida, se les brindó a los participantes argentinos, paraguayos, uruguayos y chilenos presentes en la cita el CD Voces de la Tierra. De no haber más pendencies, se dieron por finalizados los trabajos, los que se registraron en la presente acta que sigue firmada por todos los presentes. Buenos Aires, 8 de septiembre de 2004.

José Alberto Pinho Neves
Juiz de Fora (MG)
Coordinador de la UT Cultura

Gonzalo Carámbula
Montevideo (Uruguay)
Subcoordinador de la UT Cultura

Jorge Rodríguez
Montevideo (Uruguay)
Secretaría Técnica Rede Mercociudades

Gustavo López
Buenos Aires (Argentina)

Suzana Salerno
Buenos Aires (Argentina)

Pedro Delleye
La Plata

Sebastián Arguello
La Plata (Argentina)

Geraldo Dayub
Paraná (Argentina)

Nilda Romero
General San Martín (Argentina)

Alcebíades González Del Valle
Asunción (Paraguay)

Vítor Ortiz
Porto Alegre (Brasil)

Carlos Aduino Virmond Vieira
Joinville (Brasil)

Luis Gregoratti
Córdoba (Argentina)

María Julia Reyna
Rosario (Argentina)

Marcelo Marán
Mar del Plata (Argentina)

Carlos Manuel Castro
Paraná (Argentina)

Carlos Sena Rodríguez
Salto (Uruguay)

Hilda Arevalo Villalobos
Vaparaíso (Chile)

Celina Albano
Belo Horizonte (Brasil)

Eliane Veras da Veiga Pacheco
Florianópolis (Brasil)

Marina Naranjo
Rosario (Argentina)